

# Le SITTAL REVALORISÉ



## ENGLISH VERSION

### The Upgraded SITTAL

(Tactical and Technical Small Arms Shooting Simulator)

*The CoFAT (Army Training Command, ATC) is responsible for the coherence of our training system and for its adaptation to a new modern and professional army which is earmarked for projection and operational commitments.*

*However, through a progressive transfer of responsibilities from the General Staff to the ATC throughout the years 2000 to 2003, the latter has equally been given the following mission:*

- *it conceives and prepares all the plans pertaining to the procurement of training equipments for the Army,*
- *it conducts the procurement policy for all the target equipment of the national training areas and garrisons,*
- *it participates effectively in some committees: for the monitoring of national training areas, AZUR, SYMPHONIE and MOUT Training Centre committees...*
- *The ATC is at last responsible for the procurement policy, the delivery, distribution and*

***En qualité de tête de chaîne, le CoFAT<sup>(1)</sup> est responsable de la cohérence de notre système de formation et de son adaptation à une armée de terre professionnelle moderne, dédiée à la projection et à l'engagement opérationnel.***

Cependant, par le jeu d'un transfert progressif d'attributions de l'EMAT vers le CoFAT, entre 2000 et 2003, l'état-major est également chargé d'une mission nationale qui se décline comme suit :

- Il élabore et rédige les plans d'équipement de l'ensemble des moyens d'instruction de l'armée de terre.
- Il réalise la politique d'équipement en support ciblerie des camps nationaux et des garnisons.
- Il participe de fait à différents comités : comité de suivi des camps nationaux, comité AZUR, SYMPHONIE, CENZUB...
- Enfin, le CoFAT est chargé de définir les plans d'équipement, le redéploiement

et la valorisation des simulateurs de l'armée de terre ainsi que leurs normes d'emploi.

En liaison étroite avec l'école d'application de l'infanterie, le CoFAT conduit actuellement la valorisation du Simulateur d'Instruction Technique du Tir aux Armes Légères (SITTAL). Ce simulateur est une pièce maîtresse de l'instruction individuelle et collective du tir aux armes légères. Installé depuis quelques années dans les régiments d'infanterie et les camps nationaux, le SITTAL ne répond plus que partiellement au besoin. Il est aujourd'hui l'objet d'une valorisation profonde engagée mi-

2003, portant sur l'intégration de nouveaux équipements (armement et optique) et le remplacement de l'ensemble des logiciels d'exploitation.

Mandatée par le CoFAT, l'EAI travaille en étroite collaboration avec la société GAVAP<sup>(2)</sup>, titulaire du marché, pour finaliser un outil performant susceptible de donner satisfaction à l'armée de terre et plus particulièrement à l'infanterie.

Au titre de la maintenance et du marché de valorisation, la société GAVAP rénove les 43 sites bénéficiaires du SITTAL. Elle effectue un remplacement complet des logiciels d'exploitation, des matériels informatiques et moyens de projection dépassés. Désormais, le SITTAL NG développe une imagerie 3D qui s'appuie sur une base de données permettant la réalisation de scénarios animés.

L'intégration des nouveaux équipements concerne essentiellement :

- la MINIMI,
- l'AT4 CS avec l'OB 50
- le FAMAS INF avec sa lunette SCROME J4
- le FRF2 avec sa lunette SCROME J8F1

Elle porte sur la réalisation mécanique des systèmes d'arme et sur la prise en compte logicielle de la balistique de ces nouveaux moyens.

Le nouveau SITTAL sera l'objet d'une validation à l'EAI à partir d'avril 2004. Une fois réalisée, la mise en place dans les unités sera effectuée très rapidement et se terminera par les sites outre-mer.

Par ailleurs, le CoFAT finance à compter de 2005 l'acquisition d'un éditeur de scénarios au profit de l'EAI afin de réaliser et de diffuser de nouveaux scénarios d'instruction dans les différents corps et camps nationaux bénéficiaires.

L'intégration du lance-grenades individuel (LGI), du mortier de 81 mm, du missile AC Eryx est prévue à compter de 2005. De même, le CoFAT prévoit avec le CEITO<sup>(3)</sup> de réaliser un SITTAL du niveau de la section en raccordant les trois simulateurs de ce centre. Enfin, le CoFAT étudie la faisabilité d'intégrer dans le SITTAL NG une intelligence comportementale qui permettrait une réaction non pas planifiée des figuratifs représentant l'ennemi mais une réaction inopinée ( ex: accélération et/ou changement de direction aléatoire...)

Bien plus qu'un simple simulateur technique de tir, comme son prédécesseur, le SITTAL NG est aujourd'hui un moyen d'entraînement du niveau groupe qui vient compléter le simulateur INSTINCT (instruction de l'infanterie au commandement et à la tactique) développé en parallèle par l'EAI. Rénové, prenant en compte les nouveaux systèmes d'armes spécifiques à l'infanterie, le SITTAL NG va donc permettre très rapidement aux unités d'intensifier et d'approfondir leur instruction au tir, en complément de l'indispensable tir réel.

**CBA PATRICK ALZINGRE**  
CoFAT



FRF2

FAMAS  
infanterie

AT4CS

MINIMI

<sup>(1)</sup> Commandement de la Formation de l'Armée de Terre

<sup>(2)</sup> La société GAVAP, partenaire de la défense dans de nombreux domaines, dont le siège se trouve à Albi, développe également le SOTA NG (simulateur d'observation aux tirs d'artillerie)

<sup>(3)</sup> Centre d'Évaluation et d'Instruction au Tir Opérationnel

*upgrading of all the simulators of the Army and for their operation regulations.*

*The ATC is currently conducting the upgrading of the SITTAL in close cooperation with the School of Infantry. This simulator is a key element of the marksmanship training of the Army from individual to section level.*

*The SITTAL has been deployed in the battalions and national training areas for some years and does not totally meet the requirements now. The far ranging current upgrade has been initiated in 2003 and includes the integration of new equipments (weapons and optics) and the replacement of the whole operation software.*

*As ordered by the ATC, the School of Infantry works in close cooperation with GAVAP, the contracting company, to develop an effective equipment which is likely to satisfy the Army and especially the Infantry.*

*GAVAP upgrades the 43 facilities which are equipped with the SITTAL in compliance with the maintenance and upgrade contracts. It completely replaces the operation software and the obsolete computer and projection equipments. From now on, the Upgraded SITTAL displays a 3D imagery relying on a data base which allows the elaboration of realistic scenarios.*

*The integration of new equipments principally includes:*

- the MINIMI LMG
- The AT4 CS with the OB50 night sight
- The Infantry Assault rifle FAMAS with its 4 power telescopic sight
- The FRF2 sharpshooter rifle with its 8 power telescopic sight.

*It comprises the production of simulation weapons and the software integration of their ballistic data.*

*The new SITTAL will undergo a validation process at the School of Infantry from April 2004. The delivery in the units will be quickly conducted afterwards and will end with the equipment of overseas stationed troops.*

*Besides, the ATC will fund the purchase of a scenario editor for the School of Infantry in 2005 to allow the edition of new training scenarios and their distribution to the various battalions and national training areas.*

*The integration of the individual grenade launcher, of the 81 mm mortar, of the ERYX AT missile is planned for 2005 and later. The ATC equally envisions to connect the three systems of the CEITO ( Infantry live firing training and evaluation centre) to produce a platoon level SITTAL.*

*Finally the ATC studies the feasibility to integrate an intelligent behaviour in the Upgraded SITTAL which would allow the figures representing the enemy to react in an unplanned fashion (acceleration and/or sudden and unexpected change of direction...).*

*The Upgraded SITTAL is today far more than a technical shooting simulator like its predecessor and a section level training asset which will complement the INSTINCT simulator (Infantry leading and tactical training simulator) simultaneously developed by the School of Infantry. Thanks to this refurbishment as well as to the integration of the new infantry specific weapons, the Upgraded SITTAL will soon allow the infantry units to intensify their marksmanship training, to improve the efficiency of their fires and complement their live fire training.*